



## DR HAB. MARCIN WALCZYŃSKI, PROF. PANS W NYSIE



### WYKSZTAŁCENIE:

- **2020: habilitacja w zakresie językoznawstwa – przekładoznawstwa** (Rada Dyscypliny Naukowej Językoznawstwo, Uniwersytet Wrocławski)
- **2014: uprawnienia tłumacza przysięgłego nr TP/82/14** (Ministerstwo Sprawiedliwości RP)
- **2009: doktorat w zakresie językoznawstwa** (Wydział Filologiczny, Uniwersytet Wrocławski)
- **2005: magister filologii angielskiej** (Instytut Filologii Angielskiej, Uniwersytet Wrocławski)
- **2004/2005: studia w ramach programu Socrates-Erasmus** (Katedra Lingwistyki Uniwersytetu Aarhus, Dania)
- **2004: świadectwo ukończenia Podyplomowego Studium Przekładu** (Instytut Filologii Angielskiej, Uniwersytet Wrocławski)
- **2003: licencjat języka angielskiego** (Instytut Pedagogiczno-Językowy, Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Elblągu)

### ZAINTERESOWANIA NAUKOWE:

- **przekładoznawstwo:** przekład ustny, przekład środowiskowy, psychologia tłumacza ustnego, przekład pisemny i ustny poświadczony, przekład pisemny specjalistyczny, dydaktyka przekładu ustnego, dydaktyka przekładu pisemnego specjalistycznego i poświadczonego, narzędzia wspomagające przekład, rynek usług tłumaczeniowych
- **języki specjalistyczne:** język angielski biznesu, język angielski prawa
- **językoznawstwo:** socjolingwistyka, językoznawstwo kontaktu

### KURSY PROWADZONE NA WYDZIALE NEOFILOLOGII PANS W NYSIE:

- **kursy tłumaczeniowe:** translatoryka praktyczna – przekład pisemny, translatoryka praktyczna – przekład ustny, gramatyka praktyczna, gramatyka kontrastywna, konwersacje
- **kursy wybieralne:** podróż przez kraje anglojęzyczne – zagadnienia kultury i języka mniej znanych regionów krajów anglojęzycznych
- **seminarium licencjackie**

### PUBLIKACJE:

<https://marcinwalczynski.com/nauka/publikacje/>

### KONTAKT:

[marcin.walczynski@pwsz.nysa.pl](mailto:marcin.walczynski@pwsz.nysa.pl)



**DR HAB. MARCIN WALCZYŃSKI, PROFESSOR OF THE  
STATE UNIVERSITY OF APPLIED SCIENCES IN NYSA**



**EDUCATION:**

- **2020: habilitation degree in linguistics – interpreting studies** (Council of the Scientific Discipline of Linguistics, University of Wrocław)
- **2014: certified translator certificate no. TP/82/14** (Ministry of Justice of the Republic of Poland)
- **2009: doctoral degree in linguistics** (Faculty of Letters, University of Wrocław)
- **2005: master’s degree in English studies** (Institute of English Studies, University of Wrocław)
- **2004/2005: Socrates-Erasmus studies** (Department of Linguistics, Aarhus University, Denmark)
- **2004: certificate of completing Postgraduate Translation Studies** (Institute of English Studies, University of Warsaw)
- **2003: bachelor’s degree in English** (Institute of Pedagogy and Languages, University of Applied Sciences in Elbląg)

**ACADEMIC INTERESTS:**

- **translation and interpreting studies:** interpreting, community interpreting, interpreter psychology, certified translation and interpreting, specialised translation, translator education, specialised and certified translation teaching, CAT tools, translation and interpreting service market
- **specialised languages:** business English, legal English
- **linguistics:** sociolinguistics, contact linguistics

**COURSES TAUGHT AT THE FACULTY OF MODERN LANGUAGES:**

- **translation and interpreting courses:** practical translation, practical interpreting, practical grammar, contrastive grammar, speaking skills
- **elective courses:** travelling around the English-speaking countries – issues of the culture and language of the lesser known regions of the English-speaking countries
- **bachelor’s seminar**

**PUBLICATIONS:**

<https://marcinwalczynski.com/nauka/publikacje/>

**CONTACT:**

[marcin.walczynski@pwsz.nysa.pl](mailto:marcin.walczynski@pwsz.nysa.pl)